

Thèmes de recherche:

Romans, Images de l'étranger, Intermédiaires culturels

Projets de recherche:

Participations à des colloques:

- « Les espions français en Russie à la seconde moitié du XVIIIe siècle », Dixième congrès international des Lumières (Dublin, juillet 1999).
- « Deux mythes identitaires : la Barbarie et l'Empire (la Russie et la France au XVIIIe siècle et au début du XIXe siècle), Fin d'un millénaire. Rayonnement de la littérature comparée (Strasbourg, novembre 1999).

Publications:

Édition critique :

Voltaire Catherine II, Correspondance 1763-1778, Paris, NON LIEU, 2006.

Articles :

- « Comment sent un pays étranger », Les Odeurs et la culture, Moscou, NLO, 2003, t. 2, p. 75-100 (en russe).
- « Vivant Denon en Russie », Vivant Denon. Colloque de Chalon-sur-Saône le 24 mai 2003, Chalon-sur-Saône, UTB, 2003, p. 17-46.
- « Les espions français en Russie durant la guerre entre la Russie et la Turquie (1768-1774) », L'influence française en Russie au XVIIIe siècle (Actes du colloque international, Paris, 14-15 mai 2003), éd. Jean-Pierre Poussou, Anne Mézin et Yves Perret-Gentil, Paris, Institut d'études slaves et Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 2004, p. 581-598.
- « Friedrich Melchior Grimm et ses correspondants d'après ses papiers conservés dans les archives russes, 1755-1804 », La Culture française et les archives russes. Une image de l'Europe au XVIIIe siècle, Ferney, Centre international d'étude du XVIIIe siècle, 2004, p. 55-81.
- « Deux avatars du philosophe des Lumières : le Cosmopolite et le Juif errant », Textuel, 2004, n° 44 Corps politique – Cosmopolitismes (XVIIIe – XXIe siècle), p. 51-66.
- « Les Amazones des Lumières » Dix-huitième siècle, n° 36, 2004, p. 27-53.
- « Passer la frontière : une étape cruciale du voyage russe » (en collaboration avec Galina Kabakova), Le Chemin, la Route, la Voie : Figures de l'imaginaire occidental à l'époque moderne, Paris, Presses de l'Université Paris – Sorbonne, 2005, p. 475-502.
- « La Russie vue par Mme de Staël et par Prosper de Barante : renversement des stéréotypes et batailles idéologiques », Il Gruppo di Coppet e il viaggio : Liberalisme e conoscenza dell'Europa tra Sette et Ottocento, Atti del VII Convegno di Coppet, Firenz 6-9 marzo 2002, a curi di Maurizio Bossi, Anne Hoffmann, François Rosset, Florence, Leo S. Olschki, 2006, p. 269-276.
- « Les voyages du comte Jean Potocki à la recherche des Antiquités slaves », Relations savantes : Voyages et discours scientifiques, éd. Sophie Linon-Chipon et Daniela Vaj, Paris, PUPS, 2006, p. 35-50.
- « L'idée de la transmigration des arts au XVIIIe siècle et la destinée de la Russie », Etudes sur le 18e siècle, vol. 34 (Le XVIIIe, un siècle de décadence ?), 2006, p. 201-210.

- « “Un Voyage Sentimental en Russie” de Gabriel Sénac de Meilhan », *Destins romanesques de l’émigration*, éd. Claire Jaquier, Florence Lotterie et Catriona Seth, Paris, Desjonquères, 2007, p. 107-126.
- « L’abbé Raynal et la Russie : un projet méconnu (1781) », *Les Archives de l’Est et la France des Lumières*, éd. Georges Dulac, Sergueï Karp, etc., Ferney, Centre international d’étude du XVIIIe siècle, 2007, t. 2, p. 615-623.
- « Gilbert Romme et la loge des Neufs sœurs (juillet 1779) », *Ibid.*, p. 656-663.
- « Des voyages en Antiquité », *La Lettre de voyage*, éd. Pierre Jean Dufief, Actes du Colloque de Brest, 18, 19 et 20 novembre 2004, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2007, p. 67-81.
- « Des francs-maçons aventuriers et voyageurs du XVIIIe siècle », *Slavica Occitania*, 2007, n° 27 (à paraître).
- « Un “Juif errant” : les émigrations de Frédéric Melchior Grimm », *Exil et épistolaire aux XVIIIe et XIXe siècles. Des éditions aux inédits*, « Cahiers d’études sur les Correspondances des XIXe et XXe siècles », n° 16, p. 47-59. Actes du colloque, Clermont-Ferrand, 10 octobre 2003 (à paraître 2007).
- « Dix lettres inédites adressées à Grimm et à Catherine II par des émigrés », *Ibid.*, p. 60-84.
- « Vivant Denon et les comtes Potocki », *Regards sur l’Égypte au temps de Vivant Denon*, 5e Colloque international Vivant Denon, Chalon-sur-Saône, 8-10 septembre 2005, Chalon-sur-Saône, UTB, 2007 (à paraître).
- « Le mythe des Amazones et la légende du chevalier d’Éon », *The Chevalier d’Eon and his Worlds: Gender, Espionage and Politics in the Eighteenth Century*, Colloque international, University of Leeds, 20-22 avril 2006 (à paraître 2008, en anglais).
- « La garde-robe russe de la chevalière d’Éon », *Bulletin de la Société archéologique de Tonnerre* (à paraître 2008)

Divers:

Professeur de littérature comparée à l’Université de Paris III Sorbonne Nouvelle

L’image de l’Étranger :

les Français en Russie et les Russes en France

Colloque international (11-12 avril 2008)

Université Paris III Sorbonne Nouvelle et la Maison des sciences de l’Homme (Paris)

Organisateur : Professeur Alexandre Stroevev

(alexandre.stroevev@univ-paris3.fr)

Depuis l’ouvrage de Léonce Pingaud, *Les Français en Russie et les Russes en France* (1886), le thème proposé fait l’objet de recherches assidues et fécondes. Cependant, le colloque vise une approche différente. On étudie d’habitude les récits de voyage pour examiner l’image du pays, faire ressortir des clichés, mettre en relief des descriptions incongrues ou révélatrices, etc. Même si l’on n’oublie pas le narrateur, on se limite souvent aux éléments fournis par son propre discours. Or, il est important d’examiner l’impression que produit l’étranger, d’analyser les regards, portés sur le voyeur, considéré comme une proie facile ou un ennemi redoutable, l’objet de dérision, d’admiration ou de compassion. À tour de rôle, l’intrus est sacralisé et animalisé, adulé et banni.

Dans ce domaine où plusieurs pistes s’ouvrent, des approches historique, sociologique et littéraire s’avèrent nécessaires et complémentaires pour étudier des vies réelles, aussi bien que des textes de fiction.

Des rapports des agents de police, qui surveillent les étrangers, des enquêtes judiciaires, des

articles de presse, des correspondances, des journaux intimes et des mémoires permettent d'apprécier le contexte politique et esthétique des textes viatiques, de préciser le réseau des relations de l'étranger, les conditions matérielles de son séjour, de dévoiler des omissions et des rajouts de son récit.

L'analyse des rôles sociaux différents (envahisseur et commerçant, collectionneur et artiste, salonnière et modiste, précepteur et comédienne, cuisinier et savant, jésuite et franc-maçon, écrivain et diplomate, touriste et émigré, etc.) aide à définir des modes de comportement, propres à chaque type de voyageur.

L'étude de la vie quotidienne des ressortissants, qui forment une communauté, de leurs habitudes domestiques et professionnelles, de leurs pratiques linguistiques ou culinaires, montre l'interférence des modèles divers.

L'examen des œuvres littéraires et picturales, théâtrales et cinématographiques, révèle de nombreux clichés et témoigne des batailles politiques acharnées, car l'évocation des étrangers s'avère indispensable pour l'élaboration et la défense de l'identité nationale.

Depuis Catherine II et Novikov, Soumarokov et Krylov, Griboïedov et Pouchkine, Tolstoï et Tchekhov, les auteurs russes présentent des Français, séjournant en Russie. Des multiples Russes peuplent des comédies, des romans et des films, depuis *Les faux Moscovites de Poisson* (1668) jusqu'à la fameuse *Ninotchka*, en passant par les œuvres de Voltaire et de Mercier, de Révéroni de Saint-Cyr et de Julvécourt, de Stendhal et de Balzac.

La littérature des immigrés qui abonde au XXe siècle présente tout autrement les mêmes situations, renverse les rôles habituels et la confrontation des images pourrait s'avérer fructueuse.

Un volet du colloque sera consacré aux études imagologiques comparées et aux réceptions croisées, aux parallèles avec d'autres étrangers européens ou exotiques, réels ou littéraires.